

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Baden-Württemberg (Saksa) on esittänyt 8.9.2015 –  
Peter Radgen ja Lilian Radgen v. Finanzamt Ettlingen**

(Asia C-478/15)

(2016/C 016/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Baden-Württemberg

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Peter Radgen ja Lilian Radgen

*Vastaaja:* Finanzamt Ettlingen

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta 21.6.1999 tehdyn Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksen (EYVL 2002, L 114, s. 6), määräyksiä, erityisesti sen johdanto-osaa, 1, 2, 4, 11, 16 ja 21 artiklaa sekä liitteessä I olevia 7, 9 ja 15 artiklaa, tulkittava siten, että ne ovat esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka mukaan kyseisessä jäsenvaltiossa yleisesti verovelvolliselta kansalaiselta evätään sivutoimisesti harjoitettavaa opetustoimintaa koskeva verovähennys, koska toimintaa ei harjoiteta sellaisen julkisoikeudellisen oikeushenkilön palveluksessa tai toimeksiannosta, jonka kotipaikka on Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai valtiossa, johon sovelletaan sopimusta Euroopan talousalueesta, vaan Sveitsin valaliiton alueella sijaitsevan julkisoikeudellisen oikeushenkilön palveluksessa tai toimeksiannosta?

---

**Kanne 22.9.2015 – Euroopan komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt  
kuningaskunta**

(Asia C-502/15)

(2016/C 016/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: K. Mifsud-Bonnici ja E. Manhaeve)

*Vastaaja:* Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

**Vaatimukset**

— on todettava, ettei Yhdistynyt kuningaskunta ole noudattanut yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY<sup>(1)</sup> 3, 4, 5 ja 10 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole soveltanut kyseistä direktiiviä asianmukaisesti Gowertonin ja Llanellin, Gibraltarin ja 11 taajaman suhteen

— Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio vaatii kanteessaan unionin tuomioistuinta toteamaan, ettei Yhdistynyt kuningaskunta ole soveltanut asianmukaisesti yhdyskuntajätevesien käsittelystä annettua neuvoston direktiiviä 91/271/ETY Gowertonin ja Llanellin, Gibraltarin ja 11 taajaman suhteen.

Komissio katsoo erityisesti, ettei Yhdistynyt kuningaskunta ole varmistanut sitä, että vettä, joka kerätään yhdistetyssä yhdyskuntajätevesi- ja sadevesijärjestelmässä Gowertonissa ja Llanellissa, kerätä ja ohjata käsiteltäväksi neuvoston direktiivin 91/271/ETY 3, 4 ja 10 artiklan ja liitteiden I(A) ja I(B) mukaisesti.

Komissio katsoo myös, ettei Yhdistynyt kuningaskunta ole noudattanut neuvoston direktiivin 91/271/ETY 4 artiklan ja liitteiden I(B) ja I(D) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ottanut käyttöön biologista tai vastaavaa käsittelyä ja koska se ei ole tältä osin toimittanut näyttöä direktiivin 91/271/ETY noudattamisesta 3 taajaman osalta, eikä ole ottanut käyttöön minkäänlaista yhdyskuntajätevesien käsittelyä Gibraltarin osalta.

Lopuksi komissio väittää, ettei Yhdistynyt kuningaskunta ole asianmukaisesti täyttänyt neuvoston direktiivin 91/271/ETY 5 artiklan ja liitteiden I(B) ja I(D) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole varmistanut sitä, että 8 taajamasta peräisin olevat viemäroidyt yhdyskuntajätevedet käsitellään tehokkaammin ennen niiden johtamista haavoittumiselle alttiisiin vesistöihin.

Direktiivin täytäntöönpanoa varten varattu määräaika päättyi 30.6.1993.

(<sup>1</sup>) EYVL L 135, s. 40.

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 24.9.2015 – Sidika Ucar v. Land Berlin

(Asia C-508/15)

(2016/C 016/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Berlin

### Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sidika Ucar

Vastaaja: Land Berlin

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäisen kohdan ensimmäistä luetelmakohtaa tulkittava siten, että tosiseikkoihin liittyvät edellytykset täyttyvät myös silloin, kun laillisille työmarkkinoille kuuluvan turkkilaisen työntekijän perheenjäsenen kolmen vuoden säännönmukaista asumista on edeltänyt ajanjakso, jona henkilö, jonka oikeuksiin tämän määräyksen mukaisesti hyväksytyn perheenjäsenen oikeudet perustuvat, oli perheenjäsenen maahanmuuton jälkeen poistunut jäsenvaltion laillisilta työmarkkinoilta?
- 2) Onko päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäistä kohtaa tulkittava siten, että oleskeluluvan uusimista on pidettävä tässä säännöksessä annettuna lupana muuttaa laillisille työmarkkinoille kuuluvan turkkilaisen työntekijän luokse, jos kyseinen perheenjäsen on asunut tämän määräyksen mukaisesti hyväksytystä maahanmuutostaan lähtien keskeytyksettä yhdessä tämän turkkilaisen työntekijän kanssa, joka kuitenkin kuuluu uudelleen jäsenvaltion laillisille työmarkkinoille vasta oleskeluluvan uusimisajankohtana väliaikaisen poissaolon jälkeen?